Compte rendu Moral et Financier
DU BUREAU RUSSE DE TRAVAIL

ОТЧЕТЪ

о дѣятельности

БЮРО ТРУДА ВЪ ПАРИЖѢ

Изданіе Бюро Труда

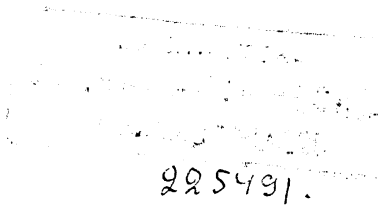
ПАРИЖЪ
1913

Бюро Труда — Bureau de Travail

12 bis, rue de la Reine Blanche, Paris (XIII).

Открыто ежедневно, кромѣ праздничныхъ дней, отъ 9—11 ч. утра и отъ 8—9 ч. веч.

Service de placement gratuit


225491.

I.

Съ 1912 года Бюро Труда въ Парижѣ вступило въ третій годъ своего существованія. Дѣятельность его за этотъ годъ протекала въ направленіи, уже усвоенномъ въ предыдущій періодъ. Эта дѣятельность выражалась во 1) въ пріисканіи занятій для безработныхъ, 2) въ содѣйствіи развитію профессіональныхъ организацій среди эмигрантовъ, 3) въ оказаніи рабочимъ юридической и медицинской помощи, 4) въ выдачѣ разнаго рода справокъ и т. д.

Черезъ своихъ представителей Бюро Труда участвовало также въ работѣ электромонтажныхъ профессіональныхъ курсовъ, устроенныхъ по его иниціативѣ, и въ Эмигрантской Кассѣ. Для помощи безработнымъ по изученію мѣстнаго языка были основаны къ лѣту безплатные вечерніе курсы французскаго языка.

Въ организаціонномъ отношеніи въ Бюро Труда не произошло за отчетный періодъ существенныхъ измѣненій. Помимо представителей отъ Эмигрантской Кассы, секцій печатниковъ и металлистовъ, съ мая мѣсяца въ Бюро входятъ представители отъ Безпартійнаго Рабочаго Клуба и съ начала января 1913 года отъ секціи рабочихъ по кроватямъ и отъ организующихся при содѣйствіи Бюро Труда домашнихъ и ресторанныхъ рабочихъ. Представители отъ этихъ организацій образуютъ Правленіе Бюро Труда, которое вѣдаетъ всѣ дѣла и выбираетъ должностныхъ лицъ (секретаря и казначея).

II. Кто обращается въ Бюро Труда?

За 1912 годъ записалось въ Бюро Труда 864 безработныхъ.

Изъ нихъ:

Евреевъ	415	Армянъ, грузинъ.	19
Русскихъ.....	246	Болгаръ, сербовъ, черногорцевъ .	10
Малороссовъ	9	Прочихъ.....	5
Поляковъ	91	Не дали свѣдѣній.	25
Латышей, эстонцевъ, литовцевъ	36		

т. е. преобладаютъ *евреи* — около 50 проц. всѣхъ, давшихъ свѣдѣнія. Русскіе около 30 проц, поляки 12 проц. и т. д.

По *партійности* преобладаютъ *безпартійные* ихъ 438 (55 проц. давшихъ свѣдѣнія). Затѣмъ 215 с.-д. различныхъ партій (27 проц.), 64 с.-р. (8 проц.), 25 анархистовъ, 37 прочихъ революц. партій и 86 неизвѣстныхъ.

Изъ 841 отвѣтившихъ на вопросъ о причинахъ эмигрированія во Францію — 320 (38 проц.) назвались *политическими* эмигрантами, 112 (13 проц.) *дезертирами* и 409 (49 проц.) эмигрировали по другимъ причинамъ.

Въ *возрастномъ* отношеніи замѣтно преобладаніе лицъ въ расцвѣтѣ трудоспособности. Изъ 770 отвѣтившихъ,

до 20 лѣтъ	60	
Отъ 20—25 лѣтъ.....	310	72%
„ 25—30 „	245	
„ 30—40 „	141	
„ 40—50 „	12	
Болѣе 50 „	4	

По времени пребыванія въ Парижѣ и заграницей 776 отвѣтившихъ распредѣляются такъ:

	Время пребыванія заграницей.		Время пребыванія въ Парижѣ.	
До 1 недѣли	48		 243	
1 н. — 1 м.	124	42%	 175	74%
1 м. — 6 м.	150		 157	
6 м. — 1 г.	81		 57	
1 г. — 2 г.	90		 60	
2 г. — 3 г.	73		 35	
3 г. — 4 г.	57		 20	
4 г. — 5 л.	38		 12	
5 л. — 6 л.	31		 10	
6 л. — 7 л.	20		 1	
7 л. — 8 л.	18		 2	
Болѣе 8 л.	24		 4	

Слѣдующая таблица показываетъ распредѣленіе 742 безработныхъ *по времени ихъ пребыванія безъ работы* къ моменту записи въ Бюро Труда.

До 1 недѣли	152	5 м. — 6 м.	17
1 н. — 1 м.	251	6 м. — 1 г.	28
1 м. — 2 м.	101	болѣе 1 года.....	16
2 м. — 3 м.	54	не искали	22
3 м. — 4 м.	30	работаютъ на плохой.	67
4 м. — 5 м.	14		

89%

Процентъ *семейныхъ* среди обращающихся въ Бюро Труда достигаетъ 23 проц. (207 изъ 864), *имѣютъ дѣтей* 105—въ томъ числѣ: по 1 реб.—66, по 2 — 22, по 3 — 12, 4 реб. имѣетъ 1 семья, по 5 ребятъ — 3 и одна — 6 дѣтей.

У 58 — *семьи остались въ Россіи.*

Изъ записавшихся 91 не имѣли квартиры и средствъ для нея.

Въ *профессіональномъ отношеніи* безработные раздѣляются слѣдующимъ образомъ:

1) *Квалифицированныхъ рабочихъ* 428 (по металлу 158, по дереву 61, по платью 70, по кожѣ 28, сельско-хоз. 43, типогр. 11, далѣе — ювелиры, часовщики, кондитеры и т. д.).

2) *Чернорабочихъ* — 51.

3) *Прислуги* — 46.

4) *Интеллигентнаго труда* — 269 (репетиторовъ и переводчиковъ — 46, торговыхъ служащихъ—65, дактилографовъ и стенографовъ — 18, медицинскій персоналъ—34, музыкантовъ—10, чертежниковъ—9, инженеровъ—7, фотографовъ—9, художниковъ — 7, учащихся — 62 и т. д.

5) *Неопредѣленныхъ профессій* — 70.

Но далеко не всѣ записавшіеся ищутъ занятій по своей профессіи. Нижеслѣдующая таблица показываетъ, насколько *неустойчивъ профессіонально* составъ безработныхъ:

	Записалось.	Ищутъ работу.	±	± въ %
Интеллигентовъ	269	197	—72	— 29%
Квалифиц. рабочихъ ..	428	421	— 7	— 2%
Прислуги	46	74	+28	+ 61%
Чернорабочихъ	51	150	+99	194%
Неопредѣленныхъ	69	22	—47	— 69%

Всего *профессіонально опредѣлившихся* 715; 149 (18 проц.) не опредѣлились профессіонально. Это прежде всего — лица интеллигентнаго труда.

Отсутствіе профессіональной подготовленности является однимъ изъ главныхъ препятствій къ пріисканію работы для записавшихся эмигрантовъ; не менѣе важнымъ тормазомъ представляется для большинства изъ нихъ незнаніе *французскаго языка*. Лишь 41 проц. изъ записавшихся знаетъ языкъ достаточно хорошо, 512 (почти 60 проц.) или совершенно или почти не владѣетъ языкомъ и до 40 проц. (324) не знаетъ никакихъ иностранныхъ европейскихъ языковъ.

Для квалифицированныхъ рабочихъ весьма важнымъ препятствіемъ къ поступленію на работу является *отсутствіе certificats*, т. е. удостовѣреній о прежней работѣ въ данной профессіи. Какъ общее правило, въ мастерскія и т. п. безъ такихъ удостовѣреній не принимаютъ. А между тѣмъ, изъ записавшихся въ Бюро Труда лишь 122, т. е. едва 13 проц. имѣли certificats французскіе и 53 другія удостовѣренія.

Соотвѣтственно трудности нахожденія работы въ Парижѣ, лишь 1/3 — 288 записавшихся до записи своей *имѣли въ Парижѣ какую-либо работу* за время своего въ немъ пребыванія, только 1/4—221 работали по своей спеціальности, кромѣ того 191 работали вообще заграницей.

Процентъ *профессіонально организованныхъ* среди записавшихся очень невеликъ: было синдикировано въ Парижѣ и Франціи — 65, въ другихъ странахъ заграницею — 47, всего — 112, т. е. 26 проц. квалифицированныхъ рабочихъ. Въ Россіи было организовано — 57.

III. Пріисканіе занятій.

За 1912 годъ *поступило 923 предложенія* работы. Изъ нихъ: непосредственно *отъ хозяевъ* — 369 (для прислуги—114, чернорабочихъ—75, квалифицированныхъ рабочихъ—88, интеллигентовъ — 92); *черезъ товарищей* и т. п. — 554 (для прислуги—69, чернорабочихъ — 121, квалифицированныхъ рабочихъ — 266, интеллигентовъ—98). На французскіе заводы и т. п. требованія были лишь въ 277 случаяхъ (гл. образомъ для квалифицированныхъ рабочихъ — 164, потомъ чернорабочихъ — 76, интеллигентовъ — 33, прислуги — 4).

Изъ поступившихъ предложеній не использовано, потому что *не нашли рабочихъ* — 100, гл. обр. для квалифицированныхъ рабочихъ (68).

По остальнымъ 823 предложеніямъ рабочіе посылались на 1112 мѣстъ.

При чемъ оказались:

1) *Ложныя и запоздалыя* сообщенія—123 случая (11 проц. общаго числа): для чернорабочихъ—45, квалифицированныхъ рабочихъ — 41, интеллигентовъ — 24.

2) *Условія работы неподходящи* — и предложенія отклонены — 114 случаевъ (10 проц.): для прислугъ — 42, квалифицированныхъ рабочихъ — 32, чернорабочихъ — 20, интеллигентовъ — 20.

3) Посланные безработные *не пошли* по взятымъ ими адресамъ и мѣста потеряны — 100 случаевъ (9 проц.): чернорабочихъ — 46, квалифицированныхъ рабочихъ — 40, прислугъ — 10, интеллигентовъ — 4.

4) Бюро Труда *запоздало* отправкой, гл. обр. благодаря неточнымъ адресамъ записавшихся — въ 63 случаяхъ (квалифицированныхъ рабочихъ — 39, прислуги — 19, интеллигентовъ — 11, чернорабочихъ — 4).

5) Посланныхъ отъ Бюро Труда *не взяли* въ 237 случаяхъ (21 проц. общаго числа): гл. обр. квалифицированныхъ рабочихъ — 114, чернорабочихъ — 59, интеллигентовъ — 36, прислуги — 28.

Неизвѣстно о результатахъ переговоровъ въ 51 случаѣ.

Взята работа въ 424 случаяхъ, т. е. 38 проц. всего числа.

Въ томъ числѣ: *для прислуги* 73, *чернорабочихъ* на заводы—65, *для перевозки* и т. п.—74, *рабочихъ по металлу*—60 (26 слесарей, 20 электротехниковъ,

7 токарей, 2 газопроводчика, 2 кузнеца, 1 жестяникъ), *рабочихъ по дереву* 17, (столяровъ 7, маляровъ 6, 3 обойщика мебели, 1 обойщикъ комнатъ), *портныхъ и бѣлошвеекъ* — 32, *сапожниковъ* — 2, *сельскохозяйственныхъ и огородныхъ рабочихъ* — 29, *наборщиковъ* — 1, *формовщиковъ* — 1, для лицъ *интеллигентнаго труда* — 70 (24 уроки языковъ и т. п., 5 перев., 6 репет., 3 переписч., 5 дакт., 1 стенодакт., 4 торгов. корреспонд., 4 конт., 1 бухг., 7 комис., 5 gardes malades, 1 врачъ, 1 ретушеръ, 2 гида, 1 настр. рояли).

Изъ полученныхъ работъ около 260 могли числиться „постоянными", въ томъ смыслѣ, что, при поступленіи на нихъ, договоръ заключался на срокъ неопредѣленный, но, по различнымъ причинамъ, лишь въ 194 случаяхъ получившіе мѣста оставались на нихъ *2 и болѣе 2-хъ недѣль* (присл. 30, чернор. 31, квалифиц. раб. 88 и интеллиг. 45).

Заработокъ отъ 5 до 20 фр. былъ доставленъ въ 150 приблизит. случаяхъ, отъ 20 — 50 фр. въ 65 случаяхъ (присл. 9, чернораб. 6, квалифиц. раб. 28, интеллиг. 18), отъ 50—100 фр. въ 60 случаяхъ (16 присл., 10 чернораб., 20 квалифиц. раб., 11 интел.) и отъ 100 и болѣе фр. заработали въ 131 случаѣ (15 присл, 28 чернораб., 60 квалифиц. рабочихъ, 28 интеллиг.). Неизвѣстны размѣры полученнаго заработка въ 18 случаяхъ.

Полученныя работы распредѣлены между 247 лицами, т. е. около 30 проц. всѣхъ записавшихся.

Распредѣленіе получившихъ работу по профессіямъ слѣдующее:

1) Квалифицированные рабочіе 97 на 421 записавшихся. т. е. 24 проц.

2) Чернорабочіе и неопр. 78 на 153, т. е. 51 проц.

3) Прислуги 29 на 74, т. е. 39 проц.

4) интеллигентовъ 43 на 197, т. е. 22 проц.

По партійной принадлежности:

	Записалось.	Получ. работу.	Получ. работ.	% безраб. получ. раб.
Соц.-Дем.	215	57	105	27%
Соц.-Рев	64	30	52	47%
Анархистовъ	25	8	19	32%
Прочихъ	37	5	8	14%
Неизвѣстныхъ	86	37	52	41%
Безпартійныхъ	438	110	188	25%
Всего	864	247	424	29%

VI. Юридическая и медицинская помощь, справочное бюро и т. д.

Юрисконсультомъ Бюро Труда съ 1912 г. состоитъ Mr Bilis, 36, Boulevard Saint Germain.

Юридическія справки и совѣты для клiентовъ Бюро Труда, по карточкамъ Бюро, выдаются безплатно; въ случаѣ судебныхъ процессовъ съ хозяевами, расходы возмѣщаются изъ выигранной тяжущимся суммы; въ нѣкоторыхъ случаяхъ бюро принимаетъ на себя часть расходовъ, главнымъ образомъ оплачивая переводчиковъ, посылаемыхъ въ судебныя учрежденія.

Медицинская помощь организована безплатно для лицъ, пострадавшихъ отъ несчастныхъ случаевъ.

Врачемъ Б. Т. является докторъ Kervily, принимающій отъ 2-4 час. по вторн., четв. и суб. на своей квартирѣ 34, av. du Parc Montsouris. Слѣдуемый съ хозяевъ за леченіе пострадавшихъ рабочихъ гонораръ врачъ жертвуетъ въ Кассу Бюро Труда. Общая сумма такихъ пожертвованій г-на Кервили за 1912 годъ достигла 114 франковъ.

Кромѣ того, многіе русскіе врачи принимаютъ больныхъ, посылаемыхъ отъ Бюро Труда, безплатно или со значительной уступкой.

Выдача справокъ занимаетъ видное мѣсто въ дѣятельности Бюро Труда. Всякій безработный, обращающійся въ Бюро, снабжался спискомъ адресовъ, по которымъ онъ могъ бы самостоятельно искать работу. Совершенно не поддается учету число безработныхъ, пристроившихся, благодаря подобнымъ сообщеніямъ. Бюро служило центромъ для выдачи всевозможныхъ свѣдѣній вновь прибывающимъ о дешевыхъ квартирахъ, о прописке, о всякихъ учебныхъ заведеніяхъ, о маршрутахъ и т. д.

Недостатокъ матеріальныхъ средствъ не позволялъ Бюро оказывать непосредственную серьезную *матеріальную помощь* нуждающимся. Почти каждодневные сборы въ помѣщеніи Бюро, изрѣдка жертвуемая для безработныхъ одежда и помощь по проѣзду на работу, конечно, не могли даже въ самой ничтожной степени удовлетворить всей этой нужды.

Недостатокъ средствъ помѣшалъ также Бюро прочно съорганизовать *курсы франц. языка*, дѣйствовавшіе немного болѣе мѣсяца весною.

Въ 1912 году Бюро не удалось также развернуть своей работы по содѣйствію эмиграціи въ достиженіи *профессіональнаго образованія*. Проектъ учебно-столярной мастерской, рсзработанный во всѣхъ деталяхъ Бюро, остался лежать подъ спудомъ въ „Ассоціаціи профессіональныхъ курсовъ имени Рашель“. Не лучшая судьба постигла и другое начинанье Бюро — *курсы художественной фотографіи* съ дополнительными при нихъ ателье лѣпки и и рисованья. Бюро не удалось пока заинтересовать этимъ проектомъ лицъ, матеріальныя средства которыхъ позволили бы имъ его осуществить. Между тѣмъ, нужда въ изученіи ремесла и, прежде всего, среди такъ называемой „интеллигентной“ части нашей эмиграціи, громадна. И она совершенно не

можетъ быть удовлетворена ни наличными электромонтерными курсами, ни курсами дактилографіи и т. п., открытыми недавно при „О вѣ взаимопомощи лицъ интеллигентнаго труда“.

Съ конца 1912 года Бюро Труда совмѣстно съ секціей металлистовъ предприняло „анкету объ условіяхъ труда русскихъ рабочихъ въ механическихъ мастерскихъ Парижа“.

Заключеніе.

Приведенныя данныя съ очевидностью показываютъ, при сравненіи ихъ съ соотвѣтствующими цифрами 1911 г., несомнѣнный прогрессъ, достигнутый Бюро въ области пріисканія занятій для безработныхъ.

Число записавшихся увеличилось на 63 проц. (въ 1911 г. записалось 546). Сильно возросла обращаемость въ Бюро Труда недавно прибывшихъ въ Парижъ. (Въ 1911 году 61 проц., въ 1912 г. — 74 проц. записавшихся пробыло въ Парижѣ до 6 мѣсяцевъ), возросъ проц. безпартійныхъ и неполитическихъ, увеличилось относительно число обращающихся евреевъ. Все показываетъ, что Бюро укрѣпляется въ своей работѣ и вплотную врастаетъ въ мѣстную эмигрантскую жизнь.

Число предложенныхъ мѣстъ работы за 1912 г. возросло вдвое противъ прошлаго года (1212 и 610).

Число принятыхъ работъ увеличилось на 63% (въ 1911 году принято 270 работъ).

Лишь отсутствіе необходимыхъ матеріальныхъ средствъ мѣшаетъ Бюро достигнуть еще большихъ результатовъ. Нѣтъ средствъ на *развитіе связей въ провинціи* путемъ объѣзда крупныхъ промышленныхъ и т. п. центровъ, устройства въ нѣкоторыхъ хотя бы изъ нихъ подъотдѣловъ Бюро; нѣтъ средствъ на *помощь безработнымъ по проѣзду или работу въ провинцію*: нѣтъ средствъ на *рекламу*:

только выходившая въ Парижѣ еженедѣльная газета „Будущее“ помѣщала объявленіе Бюро безплатно; невозможно создать прочные *курсы французскаго языка для безработныхъ;* невозможно выпускать *періодическіе бюллетени* о рынкѣ труда и отчеты о дѣятельности Бюро...

Къ этимъ матеріальнымъ затрудненіямъ присоединились затрудненія другого порядка. На Бюро Труда сказалась печальная дезорганизованность и деморализація эмигрантской среды. Эта дезорганизованность, это отсутствіе организаціонныхъ навыковъ мѣшаетъ созданію прочной базы подъ дѣятельностью Бюро Труда, лишаетъ его дѣятельность *широкаго* общественнаго характера. При отсутствіи широкаго, правильно организованнаго общественнаго контроля, *дѣятельность Бюро легко становится предметомъ всякихъ нареканій.* Глубоко проникшая во всѣ эмигрантскіе слои деморализація сообщаетъ этимъ нареканіямъ часто характеръ весьма прискорбный. Какъ много силъ пришлось отвлечь руководителямъ Бюро отъ непосредственныхъ задачъ на преодолѣніе этихъ мелкихъ препятствій, на разсѣяніе этихъ обвиненій. Обвиненіе въ партійной тенденціозности, выдвинутое въ концѣ 1912 года, было опрокинуто лишь черезъ нѣсколько мѣсяцевъ послѣ того, какъ ревизіонная комиссія, изъ представителей Эмигр. Кассы и секцій (члены разныхъ партій) и позднѣе Комитетъ Эмигр. Кассы, единогласно признали, что эта партійная тенденціозность въ дѣлахъ Бюро отсутствуетъ. Предубѣжденіе Рабочаго Клуба было побѣждено лишь послѣ того, какъ его представители, въ цѣляхъ ознакомленія, въ теченіе трехъ мѣсяцевъ участвовали въ работѣ Бюро Труда. Организаціонная неустойчивость Бюро Труда въ сильнѣйшей степени питала это недовѣріе. Лишь дѣйственно организованный общественный контроль надъ работой Бюро смогъ бы его преодолѣть. Бюро пыталось создать подобный контроль. Входящимъ въ его составъ организаціямъ предложено было еще въ серединѣ 1912 года образовать изъ представителей своихъ постоянную

контрольную комиссію для надзора надъ всею дѣятельностью Бюро. Комиссія эта до сихъ поръ не создана, благодаря почти повсемѣстному организаціонному разброду.

Лишь содѣйствуя преодолѣнію этого организаціоннаго разброда, сможетъ Бюро и само укрѣпить свою организаціонную базу. И дѣятельность Бюро непосредственно по созданію профессіональныхъ организацій (лицъ интеллигентныхъ профессій, изъ собраній которыхъ, созванныхъ Бюро, возникло весною 1912 года „О-во Взаимопомощи лицъ интеллигентнаго труда", совершенно обособившееся отъ Бюро, прислуги и т. д.) обязательство, накладываемое имъ на записывающихся безработныхъ, по полученіи работы вступить въ синдикатъ соотвѣтствующей профессіи, входящій въ Union des Syndicats — ведутъ къ одной цѣли — *содѣйствіе организаціи россійскихъ эмигрантовъ и связыванію ихъ съ мѣстнымъ рабочимъ движеніемъ*. Въ развитіи этой организованности Бюро видитъ лучшее средство для расширенія и упроченія дѣла пріисканія занятій для безработныхъ и для дѣйствительной борьбы съ тягостною деморализаціей, постигающей нашихъ эмигрантовъ, оторванныхъ отъ родной почвы, выброшенныхъ на чужбину властною силой различныхъ обстоятельствъ.

ДЕНЕЖНЫЙ ОТЧЕТЪ БЮРО ТРУДА

за 1912-й годъ

Приходъ:

Остатокъ на 1/1 1912 г.	470.65
Отъ Эм. Кассы.....	825.00
„ Z.....	220.00
„ Лихтерманъ	10.00
„ Аронсона.....	20.00
„ Кервили	114.00
„ Б.....	50.00
„ хозяев.....	13.00
„ получ. работу.....	99.20
„ учен. франц. яз...	5.20
Случайныхъ.....	47.00
Переходящія суммы	36.55
Отъ баловъ и т. д.....	949.55
Заемъ	125.00
Итого....	2985.15

Расходъ:

Жалов. секретарю.....	1200.00
За помѣщ. Бюро	110.00
Пом. подъ лекц. и собр.	54.00
Канцеляр. принадл.....	42.65
Почтовые расходы	129.05
Типогр. „	82.50
Газеты и журналы	30.05
Разъѣзды секрет.	42.60
Разъѣзды безраб.....	99.90
Юридич. помощь	27.70
Услуги Бюро.....	40.45
Курсы пѣнія.....	6.00
Изъ перех. суммъ.....	36.55
Печат. отч. 1911 г.....	126.00
Возвратъ займа	125.00
Итого...	2152.45
Остатокъ на 1/1 1913 г.	832.70

Настоящій денежный отчетъ провѣренъ и утвержденъ Ревизіонной Комиссіей.

Отъ Эмигрантской Кассы **Андриканисъ.**

Отъ Металлистовъ **Л. Рудавскій.**